medela

Instructions for use
Breast milk Bottle with Teat

Bruksanvisning
Bröstmjölksflaska med napp

Bruksanvisning
Flaske med sut til brystmælk

Käyttöohjeet
Äidinmaitopullo tutilla

Bruksanvisning
Tåteflasker med tåtesmokk

EN
Breast milk Bottle with Teat

Ideal for collecting, storing and feeding Breast milk

Make sure breastfeeding is well established before introducing a teat.

Note: Only use Medela original accessories.

Cleaning and Hygiene
- Use drinking water quality for any of the following described cleaning procedures.
- Clean parts immediately after use to avoid dry up of milk residues and to prevent from growth of bacteria.
- Take care not to damage parts when using a brush.
- Inspect all items before each use.
- Replace parts if damaged or worn out.
- For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months.
- Note: Food colorings may discolor components which will not affect performance.
- Follow these cleaning instructions unless you are told otherwise by your healthcare professional.
- Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilizing solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat.

Prior to first use and once daily
- Disassemble, wash and rinse all parts.
- Place parts in a saucepan of sufficient capacity.
- Fill with cold water until the parts are well covered. Optionally, a tea spoon of citric acid may be added to avoid a build-up of limescale.
- Heat it up and allow to boil for 5 minutes.
- Remove from stove and drain water off.
- Dry parts with a clean towel.

As an alternative to boiling:
Dishwasher: Clean parts in top rack.

Microwave: Use Medela Quick Clean microwave bags or other microwave-safe device.

Steam steriliser: Follow the manufacturer's instructions.

After each use
- Disassemble and wash all parts in warm, soapy water.
- Rinse in clear water. Dry parts with a clean towel.
- After cleaning, when parts are not in use, put in a clean zip lock bag or store in a container with lid.
- Alternatively, the parts can be wrapped in a clean paper or cloth towel.
- Do not place in direct sunlight.
- Avoid touching the inside of bottles and lids.

Storing / thawing breast milk
(For Healthy Term Babies)

Storage guidelines for freshly expressed breast milk (For healthy term babies)	
Room temperature	4 – 6 hours at 19 to 26 °C (66 to 78 °F)
Refrigerator	3 – 8 days at 4 °C (39 °F) or lower
Freezer	6 – 12 months –18 to –20 °C (0 to 4 °F)
Thawed breast milk	In refrigerator for 10 h max. Do not refreeze!

- Do not store breast milk in the door of the refrigerator. Instead choose the coldest part of the refrigerator (this is at the back of the glass shelf above the vegetable compartment).
- You can freeze expressed breast milk in milk bottles or "Pump & Save"* bags. Do not fill the bottles or bags more than ¾ full to allow space for possible expansion.
- Label the bottles or "Pump & Save" bags with the date of expression.

⚠ Caution
Do not thaw frozen breast milk or do not warm breast milk in a microwave or a pan of boiling water to avoid loss of vitamins, minerals and other important components and to prevent burns.
- In order to preserve the components of the breast milk, thaw the milk in the refrigerator overnight. Alternatively, you can hold the bottle or "Pump & Save" bag under warm water (max. 37 °C).
- Gently swirl the bottle or "Pump & Save" bag to mix any fat that has separated. Avoid shaking or stirring the milk.

For your child's safety and health
WARNING!
- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Plastic bottles and component parts become brittle when frozen and may break when dropped.
- Also, bottles and component parts may become damaged if mishandled, e.g. dropped, over-tightened, or knocked over.
- Take appropriate care in handling bottles and components.
- Do not use the breast milk if bottles or components become damaged.

Material Bottle: Polypropylene
Teat: Silicone

Disposal According to local regulations

Conforms to EN 14350.

SV
Bröstmjölksflaska med napp

Idealisk för uppsamling, förvaring och matning av bröstmjölk

Se till att amningen är väl etablerad innan du börjar använda flasknapp.

Obs! Använd endast originaltillbehör från Medela.

Rengöring och hygien
- Använd dricksvatten för alla nedan beskrivna rengöringsprocedurer.
- Rengör alla delar omedelbart efter användning för att undvika att mjölkrester torkar in eller att bakterier utvecklas.
- Se till att inte skada delar då du använder en borste.
- Inspektera alla delar innan användning.
- Byt ut delar som är skadade eller utslitna.
- Av hygieniska skäl rekommenderar vi att flasknappar byts ut efter 3 månader.
- Obs: Delarna kan missfärgas av ämnen i maten, detta påverkar inte funktionaliteten.
- Följ dessa rengöringsanvisningar om du inte fått andra instruktioner av din vårdpersonal.
- Lämna aldrig en flasknapp i direkt solljus eller invid en värmekälla. Lämna den heller inte liggande i desinfektionslösning ("sterilisationslösning") under längre tid än den rekommenderade, eftersom det kan leda till att nappens kvalitet försämras.

Före första användningen och därefter en gång dagligen
- Ta isär, tvätta och skölj alla delar.
- Lägg delarna i en kastrull som är tillräckligt stor och.
- Fyll den med kallt vatten så att delarna täcks helt. Om så önskas kan en tesked citronsyra tillsättas för att motverka kalkavlagring.
- Koka upp vattnet och låt koka i 5 minuter.
- Ta den från spisen och häll av vattnet.
- Torka delarna med en ren handduk.

Alternativ till kokning:
Diskmaskin: Rengör delarna i övre hyllan.

Mikrougn: Använd Medela Quick Clean™ Rengöringspåsar för mikrovågsugn eller annat mikrougnssäkert kärl.

Ångsterilisator: Följ tillverkarens instruktioner.

Efter varje användning
- Ta isär och tvätta alla delar med tvål och varmt vatten.
- Spola med kallt vatten. Torka delarna med en ren handduk.
- Om delarna inte skall användas efter rengöringen, lägg dem i en ren påse med blixtlås eller lagra dem i en behållare med lock.
- Som alternativ kan delarna lindas in i ett rent pappersark eller tygstycke.
- Utsätt inte för direkt solljus.
- Undvik att vidröra insidan av flaskorna och låsringarna.

Lagring / Upptining av bröstmjölk
(Till friska fullgångna barn)

Riktlinjer för förvaring av nyligen utpumpad bröstmjölk (för friska, fullgångna barn)	
Rumstemperatur	4 – 6 timmar vid 19 till 26 °C (66 till 78 °F)
Kylskåp	3 – 8 dagar vid 4 °C (39 °F) eller lägre
Frys	6 – 12 månader –18 till –20 °C (0 till 4 °F)
Upptinad bröstmjölk	I kylskåp under högst 10 timmar. Får inte frysas på nytt!

- Förvara inte bröstmjölk i kylskåpsdörren. Förvara i stället bröstmjölken på den svalaste platsen i kylskåpet (längst bak på hyllan ovanför grönsaksfacket).
- Du kan frysa utpumpad bröstmjölk i flaskor eller i Pump & Save*-påsar. Fyll aldrig flaskorna eller påsarna mer än till ¾ så att bröstmjölkenhar utrymme att expandera.
- Märk flaskorna eller Pump & Save-påsarna med datumet för urpumpningen.

⚠ Försiktighet
Undvik att tina upp fryst bröstmjölk eller värma bröstmjölk i mikrovågsugn eller i en kastrull med kokande vatten. På så vis förhindrar du överhettning samt att vitaminer, mineraler och andra viktiga beståndsdelar går förlorade.
- För att bevara bröstmjölkens sammansättning ska mjölken tinas i kylskåp under natte n. Du kan även hålla flaskan eller Pump & Save-påsen under varmt vatten (max. 37 °C).
- Snurra flaskan eller Pump & Save-påsen försiktigt så att separerat fett blandas med mjölken igen. Undvik att skaka mjölken eller röra om i den.

För barnets säkerhet och hälsa
VARNING!
- Använd alltid denna produkt under övervakning av vuxen.
- Använd aldrig flasknappen som tröstnapp.
- Fortsatt och långvarig sugning av vätska orsakar karies.
- Kontrollera alltid mattemperaturen innan du matar ditt barn!
- Plastflaskor och andra komponenter blir sköra efter nedfrysning och kan gå sönder om de tappas.
- Dessutom kan flaskor och andra komponenter skadas om de hanteras på fel sätt, t.ex. om de tappas, skruvas åt för hårt eller blir omkullvälta.
- Var försiktig vid hantering av flaskor och andra komponenter.
- Använd inte bröstmjölken om flaskor eller andra komponenter skadas.

Material Flaska: Propenplast
Flasknapp: Silikon

Avfall Enligt lokala bestämmelser

Uppfyller kraven enligt EN 14350.

DA
Flaske med sut til brystmælk

Ideel til at indsamle, opbevare og give brystmælk

Sørg for, at amningen fungerer godt, før du begynder at give dit barn sutteflaske.

Bemærk: Brug kun originalt tilbehør fra Medela.

Rengøring og hygiejne
- Brug altid vand af drikkevandskvalitet til følgende rengøringsprocedurer.
- Rengør delene umiddelbart efter brug for at undgå at mælkerester tørrer ind og for at forhindre vækst af bakterier.
- Pas på, at delene ikke beskadiges når du bruger en børste.
- Eftersе alle dele, hver gang du skal bruge dem.
- Udskift dele, som er defekte eller slidte.
- Af hygiejniske grunde anbefaler vi, at sutterne udskiftes hver 3. måned.
- Bemærk: Vær opmærksom på at delene kan misfarves af madrester i opvaskemaskinen, men dette vil ikke påvirke funktionen.
- Følg disse rengøringsinstruktioner, medmindre du har fået andre instruktioner af din egen læge.
- Lad ikke en madningssut ligge i direkte sollys eller varme eller i desinficeringsmiddel (steriliseringsmiddel) i længere tid end anbefalet, da dette kan svække sutten.

Før ibrugtagning første gang og én gang dagligt
- Skil alle delene ad og vask og skyl dem.
- Læg delene i en kasserolle af passende størrelse.
- Fyld den med koldt vand, til delene er godt dækket. En teske citronsyre kan tilsættes, så kalkdannelse forebygges.
- Varm det op og lad det koge i 5 minutter.
- Tag delene fra komfuret, og hæld vandet fra.
- Tør delene med et rent viskestykke.

Som alternativ til kogning:
Opvaskemaskine: Vask delene i den øverste kurv.

Mikroovn: Brug Medela Quick Clean™ Poser til mikrobølgeovn eller andet udstyr beregnet til mikroovn.

Dampsterilisator: Følg producentens anvisninger.

Efter hver brug
- Skil alle dele ad, og vask dem omhyggeligt i varmt sæbevand.
- Skyl i rent vand. Tør delene med et rent viskestykke.
- Hvis delene ikke bruges efter rengøringen, skal de lægges i en ren lynlåspose eller opbevares i en beholder med låg.
- Delene kann også pakkes ind i rent papir eller viskestykke.
- Må ikke anbringes i direkte sollys.
- Undgå at berøre det indvendige af flasker og låg.

Opbevaring / Optøning af modermælk
(Til sunde og raske spædbørn)

Vejledning til opbevaring af nyudpumpet brystmælk (til raske og fuldbårne spædbørn)	
Stuetemperatur	4 – 6 timer ved 19 til 26 °C (66 til 78 °F)
Køleskab	3 – 8 dage ved 4 °C (39 °F) eller lavere
Fryser	6 – 12 måneder –18 til –20 °C (0 til 4 °F)
Optøet brystmælk	I køleskab i maks. 10 timer. Må ikke genfryses!

- Opbevar ikke brystmælk i køleskabsdøren. Vælg i stedet det koldeste sted i køleskabet (det er bagerst på glashylden over grøntsagsskuffen).
- Du kan fryse udpumpet brystmælk i mælkeflasker eller "Pump & Save"*-poser. Fyld ikke flaskerne eller poserne mere end ¾ op, så der er plads til, at mælken kanudvide sig.
- Forsyn flaskerne eller "Pump & Save"-poserne med datoen for udpumpningen.

⚠ Forsigtig
Frossen brystmælk må ikke optøs eller varmes i en mikrobølgeovn eller i en gryde med kogende vand for at undgå, at vitaminer, mineraler og andre vigtige indholdsstoffer går tabt og for at undgå forbrændinger.
- For at bevare indholdsstofferne i brystmælken skal mælken optøs i køleskabet natten over. Man kan også vælge at holde flasken eller "Pump & Save"-posen under varmt vand (maks. 37 °C).
- Hvirvl forsigtigt mælken rundt i flasken eller "Pump & Save"-posen for at fordele eventuelt udskilt fedt. Undlad at ryste eller omrøre mælken.

For dit barns sikkerhed og sundhed
ADVARSEL!
- Brug altid dette produkt under opsyn af en voksen.
- Brug aldrig en madningssut som narresut.
- Hvis barnet i længere tid og længe ad gangen indtager væske fra sutteflaske, forårsager det karies.
- Kontrollér altid madens temperatur, før du giver det til barnet.
- Plastflasker og bestanddele bliver skrøbelige, når de fryses, og kan gå i stykker, hvis de tabes.
- Flasker og bestanddele kan også blive beskadiget, hvis de håndteres forkert, f.eks. bliver tabt, spændt for hårdt eller væltet.
- Vær forsigtig, når du håndterer flasker og bestanddele.
- Anvend ikke brystmælken, hvis flasker eller bestanddele bliver beskadiget.

Materiale Flaske: Polypropylen
Sut: Silicone

Bortskaffelse I henhold til lokale forskrifter

I overensstemmelse med EN 14350.

FI
Äidinmaitopullo tutilla

Ihanteellinen rintamaidon keräämiseen, säilytykseen ja ruokintaan

Varmista, että imetys on käynnistynyt hyvin ennen kuin otat käyttöön tutin.

Huom: Käytä vain Medelan alkuperäislisävarusteita.

Puhdistaminen ja hygienia
- Käytä juomavedeksi kelpaavaa vettä kaikissa seuraavissa puhdistamistoimenpiteissä.
- Puhdista osat välittömästi käytön jälkeen maidon jäänteiden kuivumisen ja bakteerien kasvun estämiseksi.
- Varo vahingoittamasta osia käyttäessäsi harjaa.
- Tarkista kaikki osat ennen käyttöä.
- Poista osat, jos ne ovat vahingoittuneet tai kuluneet.
- Hygienisistä syistä suosittelemme tuttien vaihtamista uusiin 3 kuukauden välein.
- Huom: Elintarvikeväriaineet saattavat aiheuttaa värinmuutoksen tuotteessa. Tämä ei kuitenkaan vaikuta tuotteen toimivuuteen.
- Noudata seuraavia puhdistusohjeita, jollei terveydenhoitohenkilökunta ole neuvonut toisin.
- Älä jätä syöttötuttia suoraan auringonvaloon, kuumuuteen tai desinfiointiaineeseen ("sterilointiliuokseen") suositeltua aikaa pidemmäksi ajaksi, sillä se voi heikentää tuttia.

Ennen ensimmäistä käyttöä ja kerran päivässä
- Hajoita osiin, pese ja ja huuhtele osat.
- Aseta osat riittävän suureen kattilaan.
- Täytä vedellä niin että osat peittyvät kunnolla. Mahdollisesti voidaan lisätä lusikallinen sitruunahappoa kalkkikerroksen muodostumisen estämiseksi.
- Lämmitä vesi ja anna veden kiehua 5 minuuttia.
- Poista liedeltä ja tyhjennä vesi.
- Kuivaa osat puhtaalla pyyhkeellä.

Vaihtoehtona keittämiselle:
Astianpesukone: Puhdista osat ylähyllyllä.

Mikroaaltouuni: Käytä Medela Quick Clean™ Mikropuhdistuspussi tai muita mikroaaltouunille tarkoitettuja apuvälineitä.

Höyrysterilointilaite: Noudata valmistajan ohjeita.

Jokaisen käyttökerran jälkeen
- Hajoita sarja osiin ja pese kaikki osat lämpimällä saippuavedellä.
- Huuhtele puhtaalla vedellä. Kuivaa osat puhtaalla pyyhkeellä.
- Puhdistamisen jälkeen kun osia ei käytetä pane ne puhtaaseen vetoketjulla varustettuun pussiin tai kannelliseen säiliöön.
- Osat voidaan myös kääriä puhtaaseen paperiin tai kangaspyyhkeeseen.
- Äla pane.
- Älä kosketa pullojen sisäpintoihin tai kansiin.

Rintamaidon säilytys / sulatus
(Terveille vauvoille)

Vastalypsetyn äidinmaidon säilytysohjeet (terveille vauvoille)	
Huoneenlämpö	4 – 6 tuntia 19 - 26 °C:ssa (66 to 78 °F)
Jääkaappi	3 – 8 päivää enintään 4 °C:ssa
Pakastin	6 – 12 kuukautta –18 - –20 °C (0 to 4 °F)
Sulatettu rintamaito	Jääkaapissa enintään 10 tuntia. Älä pakasta uudelleen!

- Älä säilytä rintamaitoa jääkaapin ovessa. Valitse sen sijaan kylmin kohta jääkaapissa (lasihyllyn takaosassa vihanneslokeron päällä).
- Voit pakastaa lypsetyn äidinmaidon maitopulloissa tai Pump & Save"* -pusseissa. Älä täytä pulloja tai pusseja kuin enintään ¾ täyteen, jotta maidolla lon tilaa laajeta.
- Laita pulloihin tai Pump & Save -pusseihin lypsypäivämäärä.

⚠ Huomio
Älä sulata pakastettua rintamaitoa tai lämmitä rintamaitoa mikroaaltouunissa tai kattilassa kiehuvassa vedessä, jotta et menetä vitamiineja, mineraaleja tai muita tärkeitä ainesosia etkä polta maitoa pohjaan.
- Jotta rintamaidon ravintoaineet säilyisivät, sulata maitoa yön yli jääkaapissa. Vaihtoehtoisesti voit pitää pulloa tai Pump & Save" -pussia lämpimän veden alla (enint. 37 °C).
- Kääntele pulloa tai Pump & Savev -pussia varovasti, jotta rasva sekoittuisi maitoon. Vältä maidon ravistelua tai hämmentämistä.

Lapsesi turvallisuuden ja terveyden vuoksi
VAROITUS!
- Käytä tätä tuotetta vain aikuisen valvonnassa.
- Älä koskaan käytä pullotuttia huvituttina.
- Nesteiden jatkuva ja pitkäaikainen imeminen aiheuttaa hammasmätää.
- Tarkista aina ruuan lämpötila ennen syöttämistä!
- Muovipullot ja muut osat haurastuvat jäätyessään ja saattavat pudotessaan rikkoutua.
- Pullot ja muut osat voivat vaurioitua myös, jos niitä käsitellään väärin, esimerkiksi pudotetaan, kiristetään liikaa tai kaadetaan nurin.
- Käsittele pulloja ja muita osia varovasti.
- Älä käytä rintamaitoa, jos pullot tai osat ovat vaurioituneet.

Materiaali Pullo: Polypropyleeni
Tutti: Silikoni

Hävittäminen Paikallisten määräysten mukaisesti

Vastaa EN 14350.

NO
Tåteflasker med tåtesmokk

Perfekt for pumping, oppbevaring og mating av brystmelk

Mor og barn bør være godt vant med amming før babyen introduseres for smokk.

Merk: Bruk kun originaltilbehør fra Medela.

Rengjøring og hygiene
- Bruk drikkevann til alle rengjøringsmetodene som er beskrevet under.
- Rengjør deler umiddelbart etter bruk for å unngå at melkerester tørker, og at det danner seg bakterier.
- Vær forsiktig så du ikke skader delene ved rengjøring med børste.
- Kontroller alle deler før bruk.
- Skift skadde eller slitte deler.
- Av hensyn til hygienen anbefaler vi at smokkene skiftes etter 3 måneder.
- NB: Kunstig matfarging vil kanskje misfarge delene, men vil ikke ha noen effekt for bruken av disse.
- Følg disse rengjøringsanvisningene med mindre du har fått annen beskjed fra helsepersonell.
- La ikke tåtesmokken ligge i direkte sollys eller varme, eller legges i desinfiseringsmiddel ("steriliseringsoppløsning") i lengre tid enn anbefalt. Dette kan svekke tåtesmokken.

Før første gangs bruk og en gang daglig
- Demonter, rengjør og skyll alle delene.
- Legg alle delene i en tilstrekkelig stor kasserolle.
- Fyll på med kaldt vann til delene er dekket. Valgfritt kan en teskje sitronsyre tilsettes for å unngå at det danner seg kalkavleiringer.
- Varm opp og la koke i 5 minutter.
- Ta pumpesettet av komfyren og töm bort vannet.
- Tørk deler med en ren håndduk.

Alternativt til koking:
Oppvaskmaskin: Vask delene i øverste hylle.

Mikrobølgeovn: Bruk Medela Quick Clean™ Poser for rengjøring i Microovn eller annet utstyr egnet for mikrobølgeovn.

Sterilisator: Følg produsentens bruksanvisning.

Etter hver bruk
- Demonter og rengjør alle delene i varmt såpevann.
- Rengjør i rent vann. Tørk deler med en ren håndduk.
- Legg delene i en ren pose med glidelås eller lagre dem i en container med lokk etter at de er rengjort.
- Alternativt kan delene pakkes inn i rent papir eller en kleshåndduk.
- Må ikke plasseres i direkte sollys.
- Unngå å berøre innsiden av flasker og lokk.

Lagring og tining av morsmelk
(For sunne og friske spedbarn)

Retningslinjer for nypumpet morsmelk (for friske spedbarn født ved termin)	
Romtemperatur	4 – 6 timer ved 19 til 26 °C (66 til 78 °F)
Kjøleskap	3 – 8 dager ved 4 °C (39 °F) eller lavere
Fryser	6 – 12 måneder –18 til –20 °C (0 til 4 °F)
Tint morsmelk	I kjøleskap i maks 10 t. Må ikke fryses igjen!

- Ikke oppbevar morsmelk i kjøleskapdøren. Velg i stedet den kaldeste delen av kjøleskapet (bak på glasshyllen over grønnsaksskuffen).
- Du kan fryse pumpet morsmelk i melkeflasker eller "Pump & Save"*-poser. Fyll ikke flaskene eller posene mer enn ¾ fulle, slik at det er plass tilr eventuell ekspansjoni.
- Merk flaskene eller "Pump & Save"-posene med pumpedatoen.

⚠ Forsiktig
Tin aldri frossen morsmelk i mikrobølgeovn eller en gryte med kokende vann, for å hindre tap av vitaminer, mineraler og andre viktige ingredienser, samt for å unngå forbrenning.
- For å beholde alle komponentene i brystmelken intakte bør du tine frossen melk over natten i kjøleskapet. Alternativt kan du holde flasken eller "Pump & Save"-posen under varmt vann (maks. 37 °C).
- Roter flasken eller "Pump & Save"-posen forsiktig for å blande fett som har skilt seg ut. Unngå å riste eller røre om melken.

Av hensyn til barnets sikkerhet og helse
ADVARSEL!
- Produktet må alltid brukes under oppsyn av voksne.
- Bruk aldri flaskesmokker som narresmokk.
- Kontinuerlig og langvarig suging av væsker svekker tennene.
- Plastflasker og komponentdeler blir skjøre når de er frosne og kan gå i stykker hvis man mister dem.
- Flasker og deler kan også skades hvis de håndteres uforsiktig, f.eks. hvis man mister dem, skrur dem for hardt til eller velter dem.
- Vær forsiktig når du håndterer flaskene og delene.
- Ikke bruk morsmelka hvis flaskene eller delene er skadde.

Materiale Flaske: Polypropylen
Flaskesmokk: Silicone

Kassering I henhold til lokale bestemmelser

Oppfyller kravene i EN 14350.

© Medela AG/200.1877/2021-05/G

medela

Instrukcja obsługi
Butelka na ściągnięte mleko ze smoczkiem

Инструкция по применению
Бутылочка (контейнер) для грудного молока с соской

Használati utasítás
Anyatejes palack etető cumival

Návod k použití
Lahvička s dudlíkem

Kullanma talimatları
Emzikli biberon

Medela AG
Lättichstrasse 4b
6341 Baar, Switzerland
www.medela.com

EU Representative:
Medela Medizintechnik
GmbH & Co. Handels KG
Georg-Kollmannsberger-Str. 2
85386 Eching, Germany
www.medela.com/support

International Sales
Medela AG
Lättichstrasse 4b
6341 Baar
Switzerland
Phone +41 41 562 51 51
www.medela.com

PL

Butelka na ściągnięte mleko ze smoczkiem

Idealna do przechowywania i podawania ściągniętego mleka

Przed zastosowaniem smoczka upewnić się, że laktacja jest dobrze ustabilizowana.

Uwaga: stosować tylko oryginalne akcesoria firmy Medela.

Mycie i higiena
- Do opisanego poniżej czyszczenia stosuj wodę o jakości wody pitnej.
- Czyścić części natychmiast po użyciu w celu uniknięcia zasychania pozostałości mleka oraz zapobiegania rozwijaniu się bakterii.
- Uważać, aby podczas używania szczoteczki nie uszkodzić części.
- Przed każdym użyciem sprawdzić wszystkie części.
- Uszkodzone lub zużyte części wymienić.
- Ze względów higienicznych zaleca się wymianę smoczków co 3 miesiące.
- Uwaga: zmiana barwy niektórych komponentów w trakcie używania nie ma wpływu na ich właściwości użytkowe.
- Przestrzegać niniejszych instrukcji mycia, chyba, że personel medyczny udzielił innych wskazówek.
- Nie wystawiać smoczka do karmienia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani wysokiej temperatury i nie pozostawiać go w środku dezynfekującym (roztworze sterylizującym) na dłużej niż jest to zalecane, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia smoczka.

Przed pierwszym użyciem i codziennie
- Zdemontować, umyć i wypłukać wszystkie części.
- Włożyć części do rondelka o dostatecznej pojemności.
- Nalać zimnej wody, aby wszystkie części były zanurzone. Opcjonalnie można dodać łyżeczkę kwasu cytrynowego w celu uniknięcie tworzenia osadu.
- Podgrzać aż do zagotowania i gotować przez 5 minuty.
- Wyjąć z podgrzewacza i usuń wodę.
- Osuszyć części czystym ręcznikiem.

Jako alternatywa do gotowania:
Zmywarka: Czyścić części na górnej półce.

Kuchenka mikrofalowa: Używać woreczków do kuchenki mikrofalowej Medela Quick Clean™ lub innych rozwiązań umożliwiających dezynfekcję w mikrofalówce.

Dezynfektor parowy: Przestrzegać instrukcji producenta.

Po każdym użyciu
- Zdemontować wszystkie części i umyć w ciepłej wodzie z mydłem.
- Przepłukać w czystej wodzie. Osuszyć części czystym ręcznikiem.
- Po oczyszczeniu, gdy części nie są w użyciu, przechowywać w czystej torebce na zamek błyskawiczny lub w pojemniku z pokrywką.
- Ewentualnie części można owinąć czystym papierem lub tkaniną ręcznikową.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie słońca.
- Unikać dotykania wnętrza butelki i pokrywki.

Przechowywanie / rozmrażanie pokarmu
(Dla niemowląt zdrowych)

Wskazówki dotyczące przechowywania świeżo odciągniętego pokarmu (dla zdrowych niemowląt urodzonych o czasie)	
W temperaturze pokojowej	4 – 6 godz. w temp. od 19 do 26 °C (od 66 do 78 °F)
W lodówce	3 – 8 dni w temp. 4 °C (39 °F) lub niższej
W zamrażarce	6 – 12 miesięcy w temp od –18 do –20 °C (od 0 do 4 °F)
Rozmrożony pokarm	W lodówce maks. 10 godzin. Nie zamrażać ponownie!

- Nie przechowywać pokarmu na półkach drzwi lodówki. Należy w zamian wybrać tnajchłodniejsze miejsce w lodówce (jest to tylna część szklanej półki nad komorą warzyw).
- Odciągnięty pokarm można zamrozić w butelkach na mleko lub torebkach „Pump & Save"*. Nigdy nie należy napełniać butelek ani torebek powyżej 3/4 objętości, aby pozostawić miejscena jej możliwezwiększenie.
- Butelki lub torebki „Pump & Save" należy oznaczyć datą odciągnięcia.

⚠ Przestroga
Nie należy rozmrażać ani podgrzewać mleka matki w kuchence mikrofalowej ani w naczyniu z wrzącą wodą, aby uniknąć utraty witamin, minerałów oraz innych ważnych składników i aby zapobiec oparzeniu.
- Aby zachować składniki pokarmu, należy go rozmrażać, zostawiając na noc w lodówce. Można też trzymać butelkę bądź torebkę „Pump & Save" pod strumieniem bieżącej, ciepłej wody (o temp. maks. 37°C).
- Należy delikatnie obracać butelkę lub torebkę „Pump & Save", aby wymieszać tłuszcz, który się oddzielił. Należy unikaći potrząsania pokarmem oraz wzburzania go.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia Twojego dziecka
OSTRZEŻENIE
- Używać produktu zawsze pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nigdy nie używać smoczków do karmienia jako środka uspokajającego.
- Nieprzerwane i długotrwałe ssanie powoduje próchnicę zębów.
- Przed karmieniem zawsze sprawdzić temperaturę pokarmu.
- Plastikowe butelki i elementy nakrętki mogą stać się łamliwe na skutek zamrożenia i pęknąć w razie upadku.
- Butelki i elementy nakrętki mogą ulec uszkodzeniu na skutek nieprawidłowego obchodzenia się z nimi, tj. upuszczenia, nadmiernego dokręcenia lub potrącenia.
- Butelki i elementy nakrętki należy traktować z należytą dbałością.
- Nie należy używać mleka, jeśli butelki lub elementy nakrętki uległy uszkodzeniu.

Tworzywo — Butelka: Polipropylen; Smoczek: Silikon

Usuwanie odpadów — Az országban érvényben lévő szabályozás szerint

Zgodne z normą EN 14350.

RU

Бутылочка (контейнер) для грудного молока с соской

Идеальна для сбора и хранения материнского молока, а также для кормления материнским молоком

Давать ребенку соску можно только при уже установленном грудном вскармливании.

Примечание. Используйте только оригинальные аксессуары Medela.

Чистка и обработка
- Используйте воду питьевого качества для проведения любой процедуры по обработке.
- Производите обработку немедленно после каждого использования, для предотвращения высыхания остатков молока и роста бактерий.
- При использовании чистящей щетки соблюдайте осторожность, чтобы не повредить детали.
- Внимательно осмотрите все элементы перед каждым использованием.
- Своевременно заменяйте поврежденные или изношенные детали.
- По гигиеническим соображениям мы рекомендуем заменять соски для кормления каждые 3 месяца.
- Внимание: Возможно изменение цвета компонентов изделия под действием пищевых красителей без потери его функциональности.
- Следуйте данной инструкции по обработке если иное не рекомендовано Вашим лечащим врачом.
- Не оставляйте соску для кормления под действием прямых солнечных лучей и вблизи от источников тепла, а также в дезинфицирующем средстве («растворе для стерилизации») дольше, чем рекомендовано, поскольку это может ухудшить свойства соски.

Перед первым использованием и ежедневно
- Разберите, промойте и сполосните все части.
- Поместите части в емкость для стерилизации необходимого объема.
- Наполните холодной водой равно настолько, чтобы она хорошо покрыла разобранные части. Опционально вы можете добавить чайную ложку лимонной кислоты для предотвращения образования накипи.
- Нагрейте емкость до кипения и кипятите в течение 5-х минут.
- Снимите емкость с плиты и слейте воду.
- Протрите части изделия чистым полотенцем.

В качестве альтернативе кипячению может использоваться:
Посудомоечная машина: Вымойте детали в верхнем отделении.

Микроволновая печь: Используйте пакеты Medela Пакет Quick Clean™ для паровой стерилизации в микроволновой печи.

Паровой стерилизатор: Следуйте инструкции изготови¬теля.

После каждого использования
- Разберите и промойте все части в теплой мыльной воде.
- Ополосните в чистой воде. Протрите части изделия чистым полотенцем.
- После процедуры обработки, когда части изделия не используются, сохраните их в чистом пакете с застежкой или в контейнере с крышкой.
- Обработанные части изделия могут также быть завернуты в чистое бумажное или тканевое полотенце.
- Не помещайте под прямыми солнечными лучами.
- Избегайте соприкосновения с внутренней поверхностью крышки и бутылочки (контейнера).

Хранение / размораживание грудного молока
(Для здоровых доношенных детей)

Инструкции по хранению свежесцеженного грудного молока (для здоровых доношенных детей)	
Комнатная температура	4–6 часов при температуре от 19 до 26 °C (от 66 до 78 °F)
Холодильник	3–8 дней при температуре 4 °C (39 °F) и ниже
Морозильная камера	6–12 месяцев от –18 до –20 °C (от 0 до 4 °F)
Размороженное грудное молоко	В холодильнике в течение максимум 10 часов. Не замораживать повторно!

- Не храните грудное молоко в дверце холодильника. Вместо этого следует выбрать наиболее холодную область в холодильнике (задняя часть стеклянной полки над отсеком для овощей).
- Вы можете заморозить сцеженное грудное молоко в молочных бутылочках или в пакетах «Pump & Save»*. Не заполняйте бутылочки или пакеты более чем на 3/4, чтобы оставить место для возможного расширения жидкости.
- Отмечайте на этикетке бутылочек или пакетов «Pump & Save» дату сцеживания.

⚠ Внимание!
Не подогревайте и не размораживайте замороженное грудное молоко в микроволновой печи или в емкости с кипящей водой во избежание потери витаминов, минералов и других важных компонентов, а также во избежание ожогов.
- Для сохранения полезности компонентов грудного молока размораживайте его, оставив емкость на ночь в холодильнике. Кроме того, можно поместить бутылочку или пакет «Pump & Save» в теплую воду (макс. 37 °C).
- Слегка взболтайте молоко в бутылочке или пакете «Pump & Save», чтобы перемешать отделившийся жир. Не встряхивайте и не перемешивайте молоко.

Для безопасности и здоровья Вашего ребенка
ОСТОРОЖНО!
- Используйте данное изделие только под контролем взрослых.
- Никогда не используйте соску в качестве пустышки.
- Непрерывное и продолжительное сосание жидкости может вызвать кариес.
- Всегда проверяйте температуру детского питания перед кормлением ребенка!
- Пластиковые бутылочки и их составные части могут стать хрупкими в результате заморозки и разбиться при падении.
- Кроме того, бутылочки и их составные части могут быть повреждены в результате неправильного обращения, например, в случае падения, при слишком плотном закручивании или опрокидывании.
- Будьте осторожны при работе с бутылочками и их составными частями.
- Не используйте грудное молоко, если бутылочки или другие детали повреждены.

Материал — Бутылочка (контейнер): Полипропилен; Соска для кормления: Силикон

Утилизация — В соответствии с локальными законами

Соответствует стандарту EN 14350.

HU

Anyatejes palack etető cumival

Ideális az anyatej összegyűjtéséhez, tárolásához és az azzal történő tápláláshoz

Csak akkor kezdjen etető cumit használni, ha a szoptatás már megfelelően rögzült.

Megjegyzés: Csak eredeti Medela tartozékokat használjon.

Tisztítás és higiénia
- A következőkben leírt tisztítási műveletekhez használjon ivóvíz minőségű vizet.
- Használat után azonnal tisztítsa meg az alkatrészeket, ezzel elkerülheti a tejmaradék beszáradását és a baktériumok elszaporodását.
- Ügyeljen arra, hogy kefe használatakor ne sértse meg az alkatrészeket.
- Minden egyes használat előtt ellenőrizze az összes részt.
- Cserélje ki a megsérült vagy elhasználódott alkatrészeket.
- Higiéniai okokból azt ajánljuk, hogy 3 hónap elteltével cserélje ki a cumikat.
- Megjegyzés: A mosogatógépbe a mellszívó alkatrészekkel együtt behelyezett egyéb szennyes edényekben maradt ételek festékanyaga elszínezheti a mellszívó alkatrészeit. Az így létrejött elszíneződés nem befolyásolja a készülék működését.
- Ha szoptatási tanácsadójától, védőnőjétől, orvosától nem kap más tanácsot, kövesse ezeket a tisztítási utasításokat.
- Ne tegye ki az etető cumit közvetlen napfénynek vagy hőnek, és ne hagyja azt a javasoltnál hosszabb ideig a fertőtlenítő folyadékban („sterilizáló oldat"), mivel ez a cumi korai elhasználódásához vezethet.

Az első használatbavétel előtt és naponta egyszer
- Szedje szét, mossa el és öblítse le az összes alkatrészt.
- Helyezze az alkatrészeket egy megfelelő nagyságú fazékba, töltse fel hideg vízzel annyira.
- Hogy a bele helyezett alkatrészeket teljesen ellepje. Mészkőlerakódás elkerülése érdekében tetszőlegesen hozzáadhat egy teáskanálnyi citromsavat.
- Forrásig melegítse fel a vizet és 5 percig hagyja forrni.
- Vegye le a tűzhelyről, öntse le a vizet.
- Szárítsa meg az alkatrészeket egy tiszta kendővel.

Kifőzés helyett:
Mosogatógép: Mossa el a részeket a mosogatógép felső kosarában.

Mikrohullámú sütő: Használjon Medela Quick Clean™ mikrohullámú sütőben használható fertőtlenítő zacskót vagy egyéb mikrohullámú sütőben használható eszközt.

Gőzsterilizáló: Kövesse a gyártó utasításait.

Minden használat után
- Szedje szét és mossa el az összes alkatrészt meleg szappanos vízben.
- Öblítse le tiszta vízzel. Szárítsa meg az alkatrészeket egy tiszta kendővel.
- Tisztítás után, ha az alkatrészek nincsenek használatban, helyezze őket tiszta visszazárható zacskóba vagy tárolja jól záródó edényben.
- A visszazárható zacskó helyett az alkatrészeket tiszta papírba vagy kendőbe is becsavarhatja.
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Ne érintse üvegek és kupakok belsejét.

Anyatej tárolása / mélyhűtött tej felengedése
(Egészséges, időre született csecsemők részére)

Tárolási útmutató frissen lefejt anyatejhez (egészséges, időre született csecsemők részére)	
Szobahőmérséklet	4 – 6 óra 19-on 26 °C (66 – 78 °F)
Hűtőszekrényben	3 – 8 nap 4 °C-on (39 °F) vagy alacsonyabb hőmérsékleten
Fagyasztóládában	6 – 12 hónap –18 és –20 °C között (0 to 4 °F)
Felengedett anyatej	Hűtőszekrényben maximum 10 óra. Ne fagyassza le újra!

- Ne tárolja az anyatejet a hűtő ajtajában. Válassza inkább a hűtő leghidegebb pontját (az üvegpolc hátsó részén, a zöldségtároló fölött).
- A lefejt anyatejet anyatejes palackban vagy „Pump & Save"* zacskókban is lefagyaszthatja. A palackokat vagy zacskókat csak ¾ részig töltse meg, hogy a térfogatnövekedésnek maradjon hely.
- Címkézze fel a palackokat vagy a „Pump & Save" zacskókat a fejés dátumával.

⚠ Vigyázat
Ne olvassza ki a fagyasztott anyatejet, illetve ne melegítse az anyatejet mikrohullámú sütőben vagy forrásban lévő vízben, ezzel elkerülve a vitaminok, ásványi anyagok, és egyéb fontos összetevőkelbomlását és megelőzve az esetleges égési sérüléseket.
- Az anyatej összetevőinek megőrzése érdekében egy éjszakára helyezze át a imélyhűtőből a normál hűtőtérbe, és ott hagyja kiolvadni. Vagy tartsa a palackot, illetve a „Pump & Save" zacskót folyó melegvíz alá (legfeljebb 37 °C).
- Óvatosan rázza meg a palackot, illetve a „Pump & Save" zacskót, hogy feloldjon minden kivált zsírt. Az anyatejet ne rázza fel iés ne keverje meg.

Gyermekének biztonsága és egészsége érdekében
FIGYELMEZTETÉS!
- Ezt a terméket mindig felnőtt felügyelete mellett használja
- Soha ne használja az etető eszközt játszócumiként.
- A folyadékok folyamatos és hosszan tartó szívása fogszuvasodást okozhat.
- Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- A műanyag palackok és alkatrészek fagyasztáskor törékennyé válnak és leejtéskor eltörhetnek.
- Valamin a palackok és az alkatrészek megsérülhetnek a helytelen használat során, például leejtés, túlfeszítés, vagy fellökés.
- A palackokat és az alkatrészeket kellő óvatossággal kezelje.
- Ha a palack vagy az alkatrészek megsérülnek, ne használja az anyatejet.

Anyag — Műanyag palack: Polipropilén; Etető cumi: Szilikon

Megsemmisítés — Az országban érvényben lévő szabályozás szerint.

Megfelel az EN 14350 szabvány előírásainak.

CS

Lahvička s dudlíkem

Ideální pro sběr, uskladnění a podávání mateřského mléka

Uvědomte si, že přímé kojení je zdravější než krmení pomocí lahvičky s dudlíkem.

Poznámka: Používejte pouze originální příslušenství Medela.

Čištění a hygiena
- Pro všechny následující popsané postupy čištění používejte výhradně kvalitní pitnou vodu.
- Jednotlivé části odsávačky čistěte ihned po použití, abyste předešli zaschnutí zbytků mléka a následnému množení bakterií.
- Buďte opatrní při čištění dudlíku kartáčkem.
- Před každým použitím zkontrolujte všechny díly.
- Poškozené či opotřebené díly nahraďte novými.
- Z hygienických důvodů doporučujeme dudlík po 3 měsících vyměnit.
- Upozornění: Případné zabarvení dílů způsobené potravinovými barvivy nemá vliv na výkonnost odsávání.
- Dodržujte následující pokyny, pokud Vám lékař či porodní (laktační) asistentka nesdělí jiné instrukce.
- Nenechávejte savičku na přímém slunečním světle nebo v dosahu zdroje tepla, a nenechávejte ji v dezinfekčním prostředku („sterilizačním roztoku") déle než je doporučeno, protože by materiál savičky mohl zeslábnout.

Před prvním použitím a následně 1x denně
- Všechny díly oddělte, umyjte a důkladně vypláchněte.
- Jednotlivé části vložte do hluboké varné nádoby.
- Kterou naplňte vodou tak, aby byly všechny díly zcela pod vodou.
  Přidáním čajové lžičky kyseliny citrónové do vody zamezíte usazování vodního kamene.
- Po uvedení vody do varu je nechte 5 minuty vařit.
- Odstavte z vařiče a vylijte vodu.
- Jednotlivé díly nechte uschnout na čisté utěrce.

Možnosti sterilizace:
Myčka na nádobí: Myjte v horní přihrádce myčky na nádobí.

Mikrovlnná trouba: Použijte Medela Quick Clean™ Sterilizační sáčky do mikrovlnné trouby.

Parní sterilizátor: Postupujte dle návodu na použití výrobce sterilizátoru.

Po každém použití
- Demontujte všechny díly a umyjte je v teplé jarové vodě.
- Důkladně opláchněte v čisté vodě. Jednotlivé díly nechte uschnout na čisté utěrce.
- Jestliže vyčištěné díly nejsou používány, uložte je do čistého sáčku, který důkladně uzavřete nebo do krabice s víkem.
- Případně lze čisté díly zabalit do čistého papíru nebo utěrky.
- Nevystavujte přímému slunci.
- Nedotýkejte se vnitřní strany lahví a víček.

Skladování / rozmrazování mateřského mléka
(Pro donošené děti)

Pokyny pro skladování čerstvě odsátého mléka (pro zdravé donošené děti)	
Pokojová teplota	4 – 6 hodin při 19 až 26 °C (66 až 78 °F)
Chladnička	3 – 8 dnů při 4 °C (39 °F) nebo nižší teplotě
Mraznička	6 – 12 měsíců –18 až –20 °C (0 až 4 °F)
Rozmražené mateřské mléko	V lednici po dobu nejvýše 10 hod. Mléko znovu nezmrazujte!

- Mateřské mléko neskladujte ve dveřích chladničky. Namísto toho zvolte nejchladnější část chladničky (zadní část skleněné police nad oddílem pro zeleninu).
- Odsáté mateřské mléko lze zmrazit v lahvích na mléko nebo v sáčcích Pump & Save* . Nikdy neplňte lahve nebo sáčky do více než ¾ objemu kvůli možnémurozpínánímléka.
- Lahve nebo sáčky Pump & Save označte štítkem s datem odsátí mléka.

⚠ Upozornění
Zmrazené mateřské mléko nikdy nerozmrazujte anineohřívejte v mikrovlnné troubě nebo nádobě s vroucí vodou. Zabráníte tak ztrátě vitamínů, minerálů a dalších důležitých složekmléka,stejně jako jeho spálení.
- Pro zachování složek mateřské mléko rozmrazte ponecháním přes nocv lednici . Případnělzepodržet lahev nebo sáček Pump & Save pod proudem teplé vody (max. 37 °C).
- Opětovného vmísení oddělených tuků dosáhnete jemným odstředivým kroužením sáčkem Pump & Save. Mlékoneprotřepávejte, ani nemíchejte.

Pro bezpečnost a zdraví vašeho dítěte
VAROVÁNÍ!
- Tento produkt vždy používejte pod lékařským dohledem.
- Savičky pro podávání mléka nikdy nepoužívejte jako šidítko.
- Časté a dlouhodobé sání slazených tekutin může vést ke vzniku zubního kazu.
- Před krmením dítěte vždy zkontrolujte teplotu dětské stravy.
- Plastové láhve a komponenty mohou být po zmrazení křehké a mohou se při pádu z výšky rozbít.
- Láhve a komponenty se také mohou poškodit při nesprávném zacházení, například při nárazu, po příliš silném utažení nebo převrhnutí.
- S láhvemi i s jednotlivými díly manipulujte opatrně.
- Nepoužívejte láhve nebo komponenty, které jsou poškozené.

Materiál — Láhev: Polypropylen; Dudlík: Silikon

Likvidace — Místní předpisy

Souhlasí s EN 14350.

TR

Emzikli biberon

Anne sütünü toplama, muhafaza ve besleme için ideal

Emziğin tanıtımından önce emzirmenin iyi bir şekilde pekiştiğinden emin olun.

Not: Sadece Medela'nın orjinal aksesuarlarını kullanın.

Temizlik ve Hijyen
- Aşağıda sıralanan bütün temizlik prosedürleri için kaliteli içme suyu kullanın.
- Süt kalıntısının kurumasını engellemek ve bakteri oluşumundan korunmak için kullandıktan hemen sonra parçaları temizleyin.
- Bir fırça kullanırken parçalara zarar vermemeye dikkat ediniz.
- Her kullanımdan önce tüm parçaları kontrol ediniz.
- Hasarlı veya aşınmış parçaları değiştiriniz.
- Hijyen sebeplerden dolayı emziklerin üç ay sonra değiştirilmesini tavsiye ederiz.
- Not: Gıda renklendiricileri parçaların rengini soldurabilir fakat işlevini etkilemez.
- Sağlık uzmanınız tarafından aksi söylenmedikçe aşağıdaki temizlik talimatlarına uyunuz.
- Biberonun emziğini doğrudan güneş ışığında bırakmayın veya dezenfektan ("sterilizasyon çözeltisi") içerisinde önerildiğinden daha uzun süre bırakmayın; bu, emziğin dayanıklılığını azaltabilir.

İlk kullanımdan önce günde bir defa
- Tüm parçaları sökünüz, yıkayınız ve durulayınız.
- Parçaları yeteri büyüklükteki bir tencereye yerleştirin.
- Parçaların üstü örtülene kadar soğuk su doldurun. Tercihen, kireç taşı oluşumunu engellemek için bir çay kaşığı sitrik asit ilave edilebilir.
- Isıtın ve 5 dakika kaynatın.
- Ocaktan alın ve suyu boşaltın.
- Temiz bir havlu ile parçaları kurutun.

Kaynatmaya alternatif olarak:
Bulaşık makinesinde: Parçaları üst rafta yıkayınız.

Mikrodalga: Medela Quick Clean™ Mikrodalga Torbalarını veya diğer mikrodalgada kullanılabilir aygıtları kullanınız.

Buharlı sterilizatör: Üretici firmanın talimatlarına uyunuz.

Her kullanımdan sonra
- Tüm parçaları sökünüz ve ılık, sabunlu suda yıkayınız.
- Temiz suda durulayın. Temiz bir havlu ile parçaları kurutun.
- Temizledikten sonra, parçalar kullanılmayacaksa fermuarlı bir çantaya veya kapaklı bir kaba koyun.
- Alternatif olarak, parçalar temiz bir kağıt veya bez havluya sarılabilir.
- Direk güneş ışığı altında bırakmayınız.
- Biberonların ve kapakların iç yüzlerine dokunmayın.

Anne Sütünün Saklanması / Çözülmesi
(Sağlıklı Bebekler İçin)

Yeni sağılmış annesütünü saklama önerileri (sağlıklı bebekler için)	
Oda sıcaklığı	19 ila 26 °C'de (66 ila 78 °F) 4 – 6 saat
Buzdolabı	4 °C (39 °F) veya daha düşük sıcaklıkta 3 – 8 gün
Buzluk	6 – 12 ay –18 ila –20 °C (0 ila 4 °F)
Çözülmüş annesütü	Buzdolabında en fazla 10 saat. Dondurmayın!

- Annesütünü buzdolabının kapısında tutmayın. Bunun yerine buzdolabının en serin kısmını (sebze bölümünün üzeri) seçin.
- Sağılmış annesütünü biberonda veya "Pump & Save"* poşetlerinde dondurabilirsiniz. Genişleme olasılığı nedeniyle boş alan bırakmak için biberonu veya poşetleri ¾'ten doldurmayın.
- Biberonlara veya "Pump & Save" poşetlerine sağılma tarihi etiketi yapıştırın.

⚠ Dikkat
Dondurulmuş annesütünü vitamin, mineral ve diğer önemli içeriğin kaybını önlemek ve yanma tehlikesinden kaçınmak için mikrodalga fırında veya kaynar su dolu tencerede çözmeyin veya ısıtmayın.
- Annesütünü, bileşenlerini korumak için buzdolabında bir gece boyunca bekletin. Alternatif olarak, biberonu veya "Pump & Save" poşetini ılık suya (maks. 37 °C) tutabilirsiniz.
- Biberonu ya da "Pump & Save" poşetini ayrışmış yağı karıştırmak için hafifçe çalkalayın. Sütü sert bir şekilde çalkalamayını ya da karıştırmayın.

Çocuğunuzun güvenliği ve sağlığı için
UYARI!
- Bu ürünü daima yetişkin denetiminde kullanınız.
- Emzikleri asla yatıştırıcı olarak kullanmayın.
- Sıvıların devamlı ve uzun süreli emilmesi diş bozulmasına neden olur.
- Beslemeden önce her zaman mama sıcaklığını kontrol edin.
- Plastik biberonlar ve bileşen parçaları donduğunda hassas olur ve düştüğünde kırılabilir.
- Ayrıca, düşürülmesi, fazla sıkılması veya çarpılması gibi hatalı kullanımı biberon ve bileşenlerine zarar verebilir.
- Biberon ve bileşenlerini kullanırken dikkatli olun.
- Biberon veya bileşenler hasar görmüşse annesütünü kullanmayın.

Malzeme — Biberon: Polipropilen; Emzik: Silicone

İmha etme — Yerel yönetmeliklere uygun olarak

EN 14350'ye uygun.